

# UNITÀ 1

Livello: A2

Artista:

Titolo del brano:

**JOVANOTTI**

**TANTO**



L'ITALIANO  
CON LE  
CANZONI

BIOGRAFIA

## JOVANOTTI



Storia di grandi cambiamenti e ripensamenti, la carriera di Lorenzo Cherubini, in arte Jovanotti, nato nel 1966, ha inizio alla metà degli anni '80, quando dalle radio locali e dalle discoteche arriva a una delle più popolari radio nazionali, Radio Deejay, dove riscuote presto un notevole successo come dj.

Jovanotti è il primo in Italia a conoscere il rap e l'hip hop, i nuovi generi provenienti dall'Oltreoceano e li sperimenta nelle sue prime canzoni.

A 19 anni arrivano i suoi primi successi "Gimme five" ed "È qui la festa?" che verranno inseriti nel primo album *Jovanotti for President*. Seguono "Sono un ragazzo fortunato", "Non m'annoio", "Penso positivo", "Serenata rap", "Bella", "L'ombelico del mondo", "Piove", "Il mio nome è mai più", cantata insieme a Ligabue e a Piero Pelù, contro tutte le guerre, "Per te", "A te", "Mi fido di te", "Safari".

### IL PORTAVOCE DEL BALLAR PENSANDO

La produzione artistica di Jovanotti, dopo i primi successi, è caratterizzata sempre più da un impegno nel sociale, tanto che il cantante è stato definito "il portavoce del ballar pensando". Memorabile la sua esibizione al Festival di Sanremo 2000 con il brano "Cancella il debito", un pezzo che ha permesso a molti giovani di conoscere il drammatico problema dei debiti dei Paesi del Terzo Mondo. Nel suo repertorio non mancano, tuttavia, canzoni d'amore spesso dedicate alla moglie e alla figlia. Sperimentatore di nuovi generi come il rap e l'hip hop, negli ultimi anni è ricorso a sonorità elettroniche che sono entrate nella sua musica, in modo dominante, come nell'album *Buon sangue*.

Adattato da [www.lacanzoneitaliana.it](http://www.lacanzoneitaliana.it)

La canzone "**Tanto**" è apparsa nell'album *Buon sangue* del 2005, in cui emergono un senso di amarezza personale e allo stesso tempo una voglia di guardarsi intorno con un po' di ironia e forse con qualche speranza in meno rispetto al passato.

Questa canzone è stata il tormentone dell'estate 2005 e ne sono state fatte addirittura alcune parodie.

### Siti

[www.soleluna.com](http://www.soleluna.com)

[www.rockol.it/musicaitaliana.com/artisti/jovanotti](http://www.rockol.it/musicaitaliana.com/artisti/jovanotti)

[www.lacanzoneitaliana.it](http://www.lacanzoneitaliana.it)

# TANTO

## CONTATTO CON LA CANZONE



**1. Rispondete alle seguenti domande:**

1. Che cosa significa “tanto”?
2. Quali parole usate con “tanto”?
3. Qual è il contrario di “tanto”?



**2. Scrivete le domande che fareste a qualcuno per conoscerlo:**

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

## COMPRESIONE



**3. Dopo un primo ascolto, rispondete alle domande:**

1. Come vi sembra il ritmo della canzone?
2. È un genere che vi piace?
3. Vi piace la voce del cantante?



**4. Ascoltate la canzone e completate il ritornello:**

Come va il mondo? .....

Come va il mondo? .....

Come va il mondo? .....

Come va il mondo? .....

Rido di me di te di tutto ciò che di mortale c'è

E che .....

TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO

TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO

TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO

TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO





## 5. Ascoltate di nuovo la canzone e abbinare alle domande della colonna A le risposte della colonna B:

### Prima parte della canzone

A	Domande	B	Risposte
1.	Che stai facendo?	a.	Al deserto
2.	Che cosa cerchi?	b.	Denso
3.	Hai uno scopo?	c.	Lavoro
4.	Dove ti trovi?	d.	Toscana
5.	E come vivi?	e.	Immenso
6.	Di dove sei?	f.	In Italia
7.	A cosa pensi?	g.	Suono
8.	Qual è il tuo impegno?	h.	Credo
9.	E il tuo tempo?	i.	L'oro

1./c 2./..... 3./..... 4./..... 5./..... 6./..... 7./..... 8./..... 9./.....

### Seconda parte della canzone

A	Domande	B	Risposte
1.	Che cosa fai?	a.	Scrivo
2.	Quando sei in forma?	b.	A volte
3.	Innamorato?	c.	Molte
4.	E lei ti ama?	d.	Tuona
5.	Che dice il cielo?	e.	Credo
6.	E la chitarra?	f.	A suo modo
7.	Sei felice?	g.	Vivo
8.	Hai distrazioni?	h.	Buona
9.	E la salute?	i.	Suona

1./..... 2./..... 3./..... 4./..... 5./..... 6./..... 7./..... 8./..... 9./.....



## 6. Rispondete oralmente alle seguenti domande con le informazioni presenti nel testo:

- Che cosa fa il cantante per vivere?
- Dove si trova?
- Di dov'è?
- Come si sente?
- E l'amore?
- Come sta?
- Che cosa piace al cantante?

## ANALISI



7. Completate individualmente la colonna B con le risposte dell'esercizio 5.



Poi lavorando a coppie, lo studente A fa la domanda e lo studente B risponde. Alla fine ripetete l'esercizio, invertendo i ruoli. Cercate di rispettare l'intonazione del cantante.

	A	B
1.	Che stai facendo?	
2.	Che cosa cerchi?	
3.	Hai uno scopo?	
4.	Dove ti trovi?	
5.	E come vivi?	
6.	Di dove sei?	
7.	Qual è il tuo aspetto?	<i>Meno sereno di un tempo ma non per questo stanco</i>
8.	A cosa pensi?	
9.	Qual è il tuo impegno?	
10.	Ed il tuo tempo?	
11.	Che risultati hai?	



8. Al termine dell'attività l'insegnante pone le domande alla classe e gli studenti rispondono.



9. Spiegate, con l'aiuto dell'insegnante, le seguenti espressioni presenti nella canzone:

	ESPRESSIONI	SIGNIFICATO
1.	Meno sereno di un tempo ma non per questo stanco	<i>Meno tranquillo rispetto al passato, ma non demoralizzato/abbattuto/stanco</i>
2.	Qual è il tuo impegno? Immenso	
3.	Ed il tuo tempo? Denso	
4.	Che risultati hai? Alti e bassi	
5.	Rido di me di te di tutto ciò che di mortale c'è	
6.	E lei ti ama? A suo modo	
7.	Tra il dire e il fare? Il mare	

## AMPLIAMENTO LESSICALE



10. Attribuite ai seguenti aggettivi dei sostantivi appropriati sulla base dell'esempio:

	AGGETTIVI	SOSTANTIVI
1.	toscano/a	<i>paesaggio, vino, città, sigaro</i>
2.	sereno/a	
3.	stanco/a	
4.	immenso/a	
5.	denso/a	
6.	alto/a	
7.	basso/a	
8.	mortale	
9.	felice	
10.	buono/a	



11. Nella canzone Jovanotti usa le espressioni *Come va il mondo? Bene; Come va il mondo? Male*. Inserite negli spazi le seguenti parole: *buono, cattivo, bene, male*.

Es.: Abbiamo passato *bene* le vacanze.

- Abbiamo fatto bene a venire in questa pizzeria. La pizza è veramente .....
- Che ..... Pierino! Ha rotto il vetro della finestra.
- Vi consiglio quel ristorante: cucinano veramente .....
- Il caffè italiano è ....., anche se un po' forte.
- La Juve ha perso 3 a 2, ha giocato veramente .....
- Dopo solo cinque mesi in Italia John parla l'italiano .....
- Quella medicina è proprio disgustosa. Ha un sapore .....
- Mi fa ..... la testa.



12. Nella canzone il cantante usa l'espressione *Tra il dire e il fare? Il mare* che rimanda al modo di dire *Tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare*. Il mare è presente anche in molti altri modi di dire. Qui di seguito ve ne proponiamo alcuni. Provate a spiegarli, abbinando gli esempi della colonna di sinistra ai corrispondenti della colonna di destra.

1.	Non credergli. Promette mare e monti ma non fa quello che dice.	a.	Molti amici mi vengono a trovare.
2.	Non riesco a trovare le chiavi, le ho cercate per mari e per monti.	b.	Ho guardato dappertutto.
3.	Non ho ancora finito il lavoro, sono in alto mare.	c.	Sono in difficoltà.
4.	Ho molte visite. La mia casa è un porto di mare.	d.	Sono lontano dall'obiettivo.
5.	Ho perso il lavoro, mio marito mi ha lasciato, sono in un mare di guai.	e.	Fa promesse di ogni tipo.

1./e 2./..... 3./..... 4./..... 5./.....

## IL TEMA DELLA CANZONE

 13. Dopo aver analizzato il testo della canzone, sottolineate gli aggettivi che possono descrivere il protagonista della canzone:

STANCO MALATO INNAMORATO PIGRO  
 INDAFFARATO  
 IMPEGNATO SIMPATICO SODDISFATTO

 14. Descrivete la personalità e i gusti del cantante sulla base dell'esempio:

*Il cantante ama suonare...*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## OLTRE LA CANZONE

### CONTATTO CON IL TESTO

 15. Descrivete le seguenti immagini e fate delle ipotesi, rispondendo alle domande:



1. Di che nazionalità sono questi ragazzi?
2. Che età hanno?
3. Che cosa fanno nella vita?
4. Secondo voi, hanno degli interessi in comune?
5. E se sì, quali?
6. Che sognano per il loro futuro?

## LETTURA



## 16. Leggete le presentazioni dei ragazzi.



**INDIA**  
DELHI HA TANTE STORIE  
Manisha, 18 anni

“In India passo il tempo con i miei amici, fuori a cena o nei locali o al cinema. Ho lavorato per qualche mese in un’agenzia che organizza eventi, correndo su e giù come una matta; mi è piaciuto molto perché ha stimolato la mia creatività. Del mio Paese e della mia città, Delhi, ora sento nostalgia del cibo e delle opere d’arte. Delhi è un posto di enorme importanza storica con monumenti straordinari. Un’altra delle cose belle è la multiculturalità: ci sono diverse comunità religiose e molte tradizioni gastronomiche. Ma se guardo al mio futuro, mi immagino di vivere in una città dal respiro internazionale. In Italia mi trovo bene, perché la gente è accogliente e amichevole e coesistono un vecchio e un nuovo mondo. Ovunque ti giri, respiri storia proprio come in India”.



**SVEZIA**  
LA VITA AL POLO NORD  
My, 23 anni

“Vivo vicino al Circolo Polare Artico e in inverno adoro sciare e andare con lo snowboard. D’estate, invece, giro per campeggi e per festival, perché amo la natura e qualche volta mi capita di lavorare come animatrice turistica. Il mio Paese è uno dei migliori al mondo: penso ai servizi, al lavoro, alla sicurezza, alle opportunità per le donne. C’è un solo problema: è troppo freddo. L’Italia è molto meglio da questo punto di vista e, se voglio restare nel settore della moda, vedo maggiori prospettive anche per il mio lavoro”.



**TANZANIA**  
ALL’ARIA APERTA  
Frederick, 23 anni

“Mio padre ha origini russe, ma la mia famiglia vive in Tanzania, in una cittadina di montagna che si chiama Kajanga. Lì l’aria è fresca e il paesaggio strepitoso. Quando sono a casa, amo stare con i miei parenti, che sono tantissimi e mi coccolano. Se no, giro con gli amici: da noi i ragazzi non guardano la TV, ma preferiscono cantare, suonare e ballare. Anche se mi manca molto, non voglio tornare a vivere lì: preferisco New York, un crocevia di culture in cui la gente mescola stili e abitudini diverse”.



**AUSTRIA**  
MERCATINI DI NATALE...  
Manfred, 19 anni

“Di Innsbruck, la mia città, adoro le montagne, i mercatini di Natale, i musei, le gallerie d’arte. Mi piace sciare, andare in piscina, correre, fare arrampicata su roccia, tutte cose che qui sono molto facili. A volte, si va a ballare in discoteche dove mettono la musica pop, house. Amo Milano perché amo la moda: tra i miei colori preferiti, il bianco, il nero e il grigio. In futuro spero di restare in Italia e lavorare proprio nel campo della moda, magari scrivendo articoli per riviste di tutto il mondo”.

## COMPRESIONE



17. Dopo aver letto le presentazioni dei giovani, compilate la seguente tabella con le informazioni tratte dai testi:

NOME	Manisha	My	Frederick	Manfred
NAZIONALITÀ				
ETÀ				
PASSATEMPI				
ESPERIENZE LAVORATIVE				
CARATTERISTICHE DEL PAESE D'ORIGINE/ DELLA CITTÀ				
PROGETTI PER IL FUTURO				

## ANALISI



18. Spiegate le seguenti espressioni presenti nel testo:

	ESPRESSIONI	SIGNIFICATO
1.	Correndo su e giù come una matta	<i>Lavorando molto, facendo molte cose.</i>
2.	Questo lavoro ha stimolato la mia creatività	
3.	Sento nostalgia del mio Paese e della mia città	
4.	È un posto unico	
5.	Vivere in una città dal respiro internazionale	
6.	Ovunque ti giri, respiri storia	
7.	Preferisco New York, un crocevia di culture	

 19. Una rivista italiana raccoglie esperienze di studenti stranieri per un articolo sui giovani. Mandate anche voi una vostra breve presentazione sul modello di quelle lette precedentemente.



## AVERE 20 ANNI A ...

...GIACARTA, NEW DEHLI, STOCOLMA, NEW YORK. VENGONO DA TUTTO IL MONDO E OGGI STUDIANO DA NOI. ALCUNI RAGAZZI RACCONTANO COME SI VESTONO, LAVORANO, SI DIVERTONO A CASA LORO. E IN ITALIA. SPERANZE, SOGNI, PROGETTI PER IL FUTURO. INDAGINE SUL NUOVO MONDO GLOBALE. DOVE I GIOVANI SI ASSOMIGLIANO TUTTI. MA SONO ANCHE COSÌ DIVERSI.

PAESE

.....

Città

.....

Nome, Età

.....

TESTO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## PER APPROFONDIRE

 20. Leggete il seguente articolo:

# Così capiamo cosa fare da grandi



### La storia

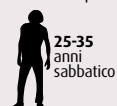
- Il gap year nasce negli anni '60 in Inghilterra, la meta privilegiata era l'India
- Il boom è negli anni '80

### Il momento giusto

Le fasce d'età in cui di solito si parte:



18-24 anni  
gap year  
tra liceo e  
università



25-35  
anni  
sabbatico



55-65 anni  
prima e  
dopo la  
pensione

### Le motivazioni

- VIAGGIO
- LAVORO
- VOLONTARIATO
- STUDIO



### I siti

**volontariato all'estero**  
www.gapyear.it  
www.campdivolontariato.it

**viaggiare e trovare lavoro in paesi stranieri**  
www.cts.it

**Programma comunitario, mobilità internazionale**  
www.gioventuinazione.it

“Non sapevo che fare da grande, sono partita per riflettere e fare una esperienza di vita”. “Ho scoperto una cultura e un paese diversi dal mio, sono cresciuto”. “Un periodo di volontariato all'estero fa curriculum”. “Ho scoperto il mal d’Africa in vacanza, tornerò a viverci per un po’”. “L’India mi affascina da sempre”.  
10 Storie di “gappers” italiani, ragazzi tra i 22 e 30 anni che si prendono una pausa alla fine di un ciclo di studi prima di trovare un lavoro. O se già


15 ce l’hanno, prendono l’aspettativa per fare volontariato all’estero. Partono per conoscere realtà diverse da quella in cui sono cresciuti. In confronto agli inglesi o agli americani, per i “gappers” italiani il momento giusto per fare un’esperienza all’estero non è alla fine del liceo, ma dopo i primi anni di università. Il periodo che trascorrono fuori non è un anno, spesso sono solo 3 o 6 mesi, perché hanno paura di “sprecare”

tempo, toglierlo alla formazione o alla ricerca di un posto di lavoro. Così la maggior parte va all’estero per frequentare un corso di lingua o fare uno scambio alla pari. Pochissimi sono quelli che viaggiano diversi mesi per il mondo, se si esclude l’InterRail estivo per l’Europa dopo la maturità. Solo alcuni scelgono di partecipare ai campi di lavoro all’estero.

Adattato da *la Repubblica*, 19/04/2008

  21. Dopo aver letto l’articolo, rispondete alle domande e poi confrontatevi con i compagni:

1. Per quali motivi i ragazzi intervistati hanno deciso di fare un’esperienza all’estero?
2. A che età partono di solito i ragazzi che vogliono fare questo tipo di esperienza?
3. In che cosa si distinguono i “gappers” italiani da quelli inglesi o americani?
4. Che cosa fanno nei 3 o 6 mesi che trascorrono all’estero?

 22. Lavorando in gruppi, discutete sul tema, rispondendo alle seguenti domande e dopo riferite alla classe:

1. Nel vostro Paese è diffuso il fenomeno del “gap year”?
2. Se sì, chi sono le persone che partono per un anno?
3. Quali sono le motivazioni per cui decidono di partire?
4. Quali sono le mete più comuni?
5. Secondo voi, perché è importante fare un’esperienza del genere?
6. E voi avete mai fatto un’esperienza di questo tipo? Se sì, raccontatela.
7. In caso contrario, la fareste? E in quale Paese vi piacerebbe andare? Con quale scopo?

# TANTO

## JOVANOTTI



Che stai facendo? Lavoro  
 Che cosa cerchi? L'oro  
 Hai uno scopo? Credo  
 Dove ti trovi? In Italia  
 5 E come vivi? Suono  
 Di dove sei? Toscana  
 Qual è il tuo aspetto?  
 Meno sereno di un tempo  
 Ma non per questo stanco  
 10 A cosa pensi? Al deserto  
 Qual è il tuo impegno? Immenso  
 E il tuo tempo? Denso  
 Che risultati hai? Alti e bassi  
 Che risultati hai? Alti e bassi  
 15 Rido di me di te di tutto ciò che di mortale c'è  
 E che mi piace  
 TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO  
 ...  
 Come va il mondo? Male  
 Come va il mondo? Bene  
 20 Come va il mondo? Male  
 Come va il mondo? Bene  
 Rido di me di te di tutto ciò che di mortale c'è  
 E che mi piace  
 TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO  
 ...  
 25 Che cosa fai? Vivo  
 Quando sei in forma? Scrivo  
 Innamorato? Credo  
 E lei ti ama? A suo modo  
 Come va il mondo? Male  
 30 Come va il mondo? Bene

Che dice il cielo? Tuona  
 E la chitarra? Suona  
 Sei felice? A volte  
 Hai distrazioni? Molte  
 35 E la salute? Buona  
 E la chitarra? Suona  
  
 Cosa ti piace? Viaggiare  
 Tra il dire e il fare? Il mare  
 Cosa ti piace? Viaggiare  
 40 Tra il dire e il fare? Il mare  
 Cosa ti piace? Viaggiare  
 Tra il dire e il fare? Il mare  
 Cosa ti piace? Viaggiare  
 Tra il dire e il fare? Il mare  
 45 Cosa ti piace? Viaggiare [il mare]  
  
 Rido di me di te di tutto ciò che di mortale c'è  
 E che mi piace  
 TANTO TANTO TANTO TANTO TANTO  
 ...  
 Sei felice? Quanto quanto quanto  
 50 tanto tanto tanto tanto  
 Qual è il tuo impegno?  
 Quanto quanto quanto  
 tanto tanto tanto tanto  
 Innamorato? Quanto quanto quanto  
 55 tanto tanto tanto tanto  
 Come va il mondo? Quanto quanto quanto  
 tanto tanto tanto tanto

### Tanto

Musica di Lorenzo Cherubini (Jovanotti) e Stefano Fontana  
 Parole di Lorenzo Cherubini (Jovanotti)  
 © 2005 by UNIVERSAL MUSIC ITALIA Srl / SOLELUNA Srl  
 Per gentile concessione di UNIVERSAL MUSIC MGB PUBLICATIONS Srl  
 Via Liguria, 4 - Fraz. Sesto Ulteriano - San Giuliano Milanese 20098 MI